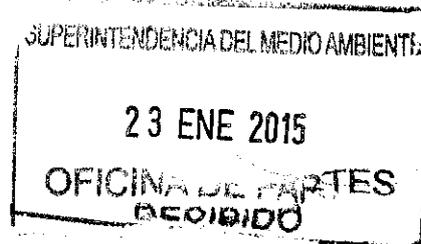


(* Campos obligatorios a rellenar para poder procesar su denuncia.

Sección 1: Individualización denunciante*

| | |
|------------------|-------------------------------------|
| Persona natural | <input checked="" type="checkbox"/> |
| Persona jurídica | <input type="checkbox"/> |



1.1. Persona natural.

| | | | |
|-----------------------------|---|----------------------|----------------------|
| Nombres* | Pedro Paulo | | |
| Apellidos* | Marín Larraín | | |
| Cédula de Identidad | <input type="text" value="6"/> . <input type="text" value="363"/> . <input type="text" value="629"/> - <input type="text" value="0"/> | | |
| Domicilio* | Región | Calle | |
| | Metropolitana | Magdalena | |
| | Ciudad | Número | Block/Dpto. Sector |
| | Santiago | 140 | Piso 20 Las Condes |
| Teléfono de contacto | Fijo | Móvil | Fax |
| | <input type="text"/> | <input type="text"/> | <input type="text"/> |
| Correo electrónico | <input type="text" value="ppmarin"/> @ <input type="text" value="med.puc.cl"/> | | |

1.2. Persona Jurídica.

| | |
|---------------------------------|--|
| Razón social o Nombre* | <input type="text"/> |
| RUT | <input type="text"/> . <input type="text"/> . <input type="text"/> - <input type="text"/> |
| Tipo de persona jurídica | <ul style="list-style-type: none"> <input type="radio"/> Organismo del Estado <input type="radio"/> Empresa pública <input type="radio"/> Sociedad anónima <input type="radio"/> Sociedad de responsabilidad limitada <input type="radio"/> Sociedad colectiva <input type="radio"/> Sociedad en comandita <input type="radio"/> Empresa individual de responsabilidad limitada <input type="radio"/> Sociedad por acciones <input type="radio"/> Sociedad contractual minera <input type="radio"/> Sociedad legal minera <input type="radio"/> Corporación <input type="radio"/> Fundación <input type="radio"/> Sindicato <input type="radio"/> Otro (Especifique) _____ |



Superintendencia
del Medio Ambiente
Gobierno de Chile

| | | | | |
|-----------------------------|---|--------------|-------------|------------|
| Domicilio* | Región | | Calle | |
| | Ciudad | Número | Block/Dpto. | Sector |
| Teléfono de contacto | Fijo | Móvil | | Fax |
| | | | | |
| Correo electrónico | <input type="text"/> @ <input type="text"/> | | | |

1.3. Representante.

| | | | | |
|--|---|----------------------|-----------------------------|-----------------------------|
| Nombres* | | | | |
| Apellidos* | | | | |
| Cédula de Identidad | <input type="text"/> | <input type="text"/> | <input type="text"/> | - <input type="text"/> |
| Domicilio* | Región | | Calle | |
| | Ciudad | Número | Block/Dpto. | Sector |
| Teléfono de contacto | Fijo | Móvil | | Fax |
| | | | | |
| Correo electrónico | <input type="text"/> @ <input type="text"/> | | | |
| Acredita personería vigente del representante | | | <input type="checkbox"/> Sí | <input type="checkbox"/> No |

Sección 2: Apoderado*

¿Actúa mediante apoderado? (Ley Sí N°19.880)

| | | | | |
|-----------------------------|----------------------|----------------------|----------------------|------------------------|
| Nombres* | Andrés Oscar | | | |
| Apellidos* | Cabello Violic | | | |
| Cédula de Identidad | <input type="text"/> | <input type="text"/> | <input type="text"/> | - <input type="text"/> |
| Domicilio* | Región | | Calle | |
| | Metropolitana | | Magdalena | |
| | Ciudad | Número | Block/Dpto. | Sector |
| | Santiago | 140 | Piso 20 | Las Condes |
| Teléfono de contacto | Fijo | Móvil | | Fax |
| | <input type="text"/> | <input type="text"/> | | <input type="text"/> |



Superintendencia
del Medio Ambiente
Gobierno de Chile

| | |
|---|--|
| Correo electrónico | <input type="text" value="acabello"/> @ <input type="text" value="grasty.cl"/> |
| Acredita poder art. 22 Ley N° 19.880 | <input type="checkbox" value="Sí"/> <input type="checkbox"/> |

Sección 3: Identificación del o los presuntos infractores*

| | |
|-------------------------|-------------------------------------|
| Persona natural | <input type="checkbox"/> |
| Persona jurídica | <input checked="" type="checkbox"/> |

| | | | | |
|---------------------------------------|---|----------------------------------|----------------------------------|--------------------------------|
| Nombre completo o Razón Social | <i>Inversiones Chena Limitada</i> | | | |
| Cédula de Identidad o RUT | <input type="text" value="76"/> | <input type="text" value="302"/> | <input type="text" value="198"/> | <input type="text" value="k"/> |
| Domicilio* | Región | Calle | | |
| | Metropolitana | Las Acacias | | |
| | Ciudad | Número | Block/Dpto. | Sector |
| | San Bernardo | 1.550 | | Parcelación Pérez Ossa |
| Teléfono de contacto | Fijo | Móvil | Fax | |
| | <input type="text"/> | <input type="text"/> | <input type="text"/> | |
| Correo electrónico | <input type="text"/> @ <input type="text"/> | | | |

Sección 4: Antecedentes de la denuncia*

Descripción de los hechos denunciados

Desde comienzos del año 2013 funciona en calle Las Acacias N° 1.550, Parcelación Pérez Ossa, comuna de San Bernardo, el centro de eventos denominado Casona Pérez Ossa, administrado por Inversiones Chena Limitada, siendo mi representado vecino de dicho inmueble. Si bien el lugar se encuentra dentro de los límites urbanos de San Bernardo, el entorno es silvestre y puede calificársele como lo que coloquialmente se denomina "campo".

La actividad de dicho centro de eventos gira en torno a la celebración de matrimonios y otras reuniones sociales, actividades todas con gran afluencia de público, llegando incluso a las 250 personas. Dichas actividades han generado desde sus inicios una serie de efectos nocivos para la comunidad de vecinos cercana a dicho centro de eventos, trastocando notoriamente las condiciones de vida del sector.

En lo que respecta a la materia propia de esta Superintendencia, y sin perjuicio de otras irregularidades que adolece el establecimiento en comento, por el presente acto denunciarnos que en los eventos realizados en la referida casona se han verificado emisiones de ruido superiores a los parámetros máximos permitidos por el DS N° 38/11 del Ministerio del Medio Ambiente, situación que dan cuenta cuatro mediciones realizadas

- a. Dos mediciones realizadas por el Departamento de Desarrollo Comunitario de la Ilustre Municipalidad de San Bernardo (Documento N° 2);
- b. Una medición, encargada por mi representado, Dr. Pedro Marín Larraín, al Laboratorio Centro Privado de Investigaciones Acústicas (CPIA) (Documento N° 3); y
- c. Una medición encargada por la propia sociedad administradora del Centro de Eventos (Inversiones Chena Limitada), a la empresa Acustec (Documento N° 4).

En todas las mediciones anteriormente citadas se constata que en los cuatro eventos medidos **se superan los niveles máximos permisibles**, conforme lo establece el citado D.S. N° 38 de 2011. En ellos, se consideraron los niveles máximos permisibles según la zona en que se encuentra el Centro de Eventos, a saber, la Zona III, en los cuales se evidencia que se excede con creces los 50 decibeles para el horario 21:00 a 07:00 hrs.

Tanto el informe emitido por el Departamento de Desarrollo Comunitario de la Ilustre Municipalidad de San Bernardo como el emitido por el Laboratorio Centro Privado de Investigaciones Acústicas (CPIA) concluyen que las mediciones registradas dan cuenta de que se incumplen los límites máximos de emisión establecidos en el D.S. N° 38 de 2011.

Por otro lado, es del caso precisar que la medición efectuada por Acustec a petición de la sociedad administradora del Centro de Eventos si bien detectó emisiones de ruido de 61 y 62 decibeles, yerra el informe emitido por dicha empresa al concluir que se cumpliría con la citada normativa, toda vez que se utilizó como parámetros máximos los establecidos en la Zona IV, en circunstancias que el Centro de Eventos se encuentra situada en la Zona II, tal como hizo notar la Ilustre Municipalidad de San Bernardo en Oficio Interno N° 2519 de 30 de diciembre de 2014 (Documento N°1). Realizado que fuera este ajuste, -que es del todo procedente según lo explicitado por la propia Municipalidad de San Bernardo- se desprende también de esta medición que se ha superado el nivel máximo permitido de emisiones acústicas.

De este modo, **existen cuatro mediciones de ruidos, una de las cuales incluso fue efectuada a petición de la sociedad administradora del Centro de Eventos, en todos los cuales se supera con creces el límite máximo de 50 decibeles para el horario 21:00 a 07:00 hrs.**

Una situación de este tipo, es sumamente preocupante, ya que las emisiones más graves se producen en horario nocturno, prolongándose por largas horas, lo cual atenta directamente contra la calidad de vida los vecinos, ya que se ven expuestos constantemente a estos bullicios.

Por tanto, solicito a esta Superintendencia de Medio Ambiente proceder a efectuar las fiscalizaciones pertinentes, para lo cual agradecería ponerse en contacto con nosotros a fin de indicarle las fechas de realizaciones de los próximos eventos, y, en mérito de los resultados de las mismas, y en atención a la gravedad y reiteración de los hechos, proceda a aplicar las sanciones que en derecho fueren procedentes, en especial la clausura definitiva del establecimiento, al tenor de lo dispuesto en la letra c) del artículo 38 de la Ley N° 20.417.

¿Cómo tomó conocimiento de los hechos?

Mi representado es vecino del inmueble donde se encuentra el Centro de Eventos.

Período o fecha del hecho denunciado

Principios del año 2013 a la fecha.

Lugar del hecho denunciado

Centro de Eventos ubicado en la Casona Pérez Ossa, ubicada en calle Las Acacias N° 1.550, Parcelación Pérez Ossa, comuna de San Bernardo

¿Conoce información geográfica asociada?

Sí

En caso de conocer la información geográfica marcar la ubicación presentada a continuación

| | |
|--|---|
| Huso 19 Sur | X |
| Huso 18 Sur | |
| Huso 12 Sur (Isla de Pascua) | |
| Huso 13 Sur (Isla San Félix, Isla san Ambrosio) | |
| Huso 17 Sur (Archipiélago de Juan Fernández) | |
| Territorio chileno Antártico (Husos 16, 17, 18, 19, 20, 21 y 22 Sur) | |

| | |
|------------------|-------------|
| Coordenada Este | 339374 m E |
| Coordenada Norte | 6286150 m S |

¿Se encuentra en o cercana a un área protegida del estado?

Sí No

Desconozco la información.

Sección 5: Documentación de la denuncia*

Acreditar Personería Vigente del Representante

Sí

Poder Artículo 22 Ley N°19.880

Sí

Documentación Adjunta:

| Nombre del documento |
|--|
| 1.- Oficio Interno N° 2519, emitido por la Il. Municipalidad de San Bernardo el 6 de 30 de diciembre de 2014; |
| 2.- Informe Técnico 26/2014, emitido por la Il. Municipalidad de San Bernardo el 30 de diciembre de 2014; |
| 3.- Reporte de Mediciones de Centro Privado de Investigaciones Acústicas, noviembre de 2014; |
| 4.- Informe Evaluación Acústica Decreto Supremo N° 38/11 MMA Centro de Eventos Casona Pérez Ossa, Comuna de San Bernardo, emitido por Acustec, el que contiene el citado error en la determinación de la zona; y |
| 5. Mandato judicial, otorgado en la Notaría de Santiago de don Sergio Carmona B. con fecha 9 de diciembre de 2014 |



Superintendencia
del Medio Ambiente
Gobierno de Chile

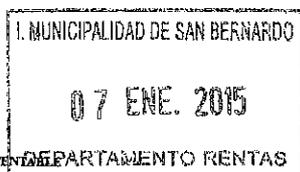
Declaro por este acto vengo en denunciar una posible infracción, y declaro que la información contenida en este documento es precisa, verídica, y comprobable

A handwritten signature in black ink, consisting of several loops and strokes, positioned above a horizontal line.

Firma



MUNICIPALIDAD DE SAN BERNARDO
DIRECCION DE DESARROLLO COMUNITARIO
DEPARTAMENTO DE DESARROLLO LOCAL SUSTENTABLE



06 ENE 2015



OFICIO INTERNO N° 2519.

ANT: Correo electrónico por solicitud de monitoreo de ruidos Casona Pérez Ossa.

MAT: Remite Informe Técnico del Estudio Acústico.

San Bernardo, 30 de Diciembre de 2014.

A: SRA. NORA CUEVAS CONTRERAS
ALCALDESA

DE: SRTA. ISABEL GALVEZ CUADRA
DIRECTORA DE DESARROLLO COMUNITARIO

Por intermedio del presente documento remito a US, el Estudio Acústico realizado por personal técnico del Dpto. DLS, para las emisiones de ruidos generados por el funcionamiento del Centro de Eventos de la Casona Pérez Ossa, en atención a la solicitud del Ant..

Los resultados obtenidos en las dos campañas de mediciones realizadas los días 13 y 27 de diciembre, muestran que las emisiones de ruido, no cumplen con lo establecido por la normativa acústica vigente para la zona correspondiente, homologada del Instrumento de Planificación Territorial.

Los niveles de presión sonora resultantes de las campañas de monitoreo superaron el nivel de presión sonora permisible en el horario 21:00 – 07:00 horas, para la zona III, en 10 y 12 dB(A).

Cabe señalar que la empresa Inversiones Chena Ltda., responsables del funcionamiento del Centro de Eventos, entregó al Dpto. DLS el Informe de Evaluación Acústica, que obtiene similares niveles de presión sonora, a los determinados en las campañas realizadas por la unidad técnica municipal, pero en el estudio de la empresa, se homologa la zona de emplazamiento, a la zona IV de la norma acústica, que es menos restrictiva por corresponder exclusivamente a zonas industriales, lo que no es el caso para la localización de esta actividad.

La empresa Inversiones Chena Ltda. presentó al Dpto. de Rentas el Informe de Evaluación Acústica al momento de tramitar su patente comercial, pero no fue remitido a la unidad

adjunta, la empresa se encuentra incumpliendo la norma acústica, lo que deberá ser comunicado al contribuyente en el más breve plazo, ya que existe una comunidad que demanda sus derechos, toda vez que han realizado una denuncia al municipio, la cual se ha comprobado, por los medios objetivos del estudio realizado.

Por lo anterior, solicito a US. imparta las instrucciones para dar solución a este conflicto ambiental.

Sin otro particular, saluda atentamente a Ud.

AOD
c.c:
- DAF ✓
- DIDECO ✓
- DLS



ISABEL GALVEZ CUADRA
DIRECTORA DIDECO



I. MUNICIPALIDAD DE SAN BERNARDO
DIRECCION DE DESARROLLO COMUNITARIO
DEPARTAMENTO DE DESARROLLO LOCAL SUSTENTABLE



INFORME TECNICO 26/2014

MAT: Monitoreo de ruidos generados por Centro de Eventos Casona Pérez Ossa.

San Bernardo, 30 de Diciembre de 2014.

A : **SRA. ISABEL GALVEZ CUADRA**
DIRECTORA DESARROLLO COMUNITARIO

DE : **SRA. AMALIA OLMEDO DAVILA**
ENCARGADA DPTO. DESARROLLO LOCAL SUSTENTABLE

El presente informe da cuenta de los resultados obtenidos en dos campañas de monitoreo de ruidos generados por el funcionamiento del Centro de Eventos ubicado en la Casona Pérez Ossa, ubicada en Las Acacias n° 1550, de la comuna de San Bernardo.

Las campañas de monitoreo se llevan a cabo para dar respuesta a la demanda de la comunidad que denuncia problemas generados por emisiones acústicas fuera de la norma. Los resultados de las dos campañas se evalúan conforme a la normativa vigente y en concordancia con el instrumento de planificación territorial.

1. D.S 38/11 del Ministerio de Medio Ambiente

Fuentes Emisoras de Ruido: Actividad productiva, Actividad comercial, Actividad de esparcimiento, Actividad de servicio, Faenas constructivas, Elementos de infraestructura.

Zona I: aquella zona definida en el Instrumento de Planificación Territorial respectivo y ubicada dentro del límite urbano, que permite exclusivamente uso de suelo Residencial o bien este uso de suelo y alguno de los siguientes usos de suelo: Espacio Público y/o Área Verde.

Zona II: aquella zona definida en el Instrumento de Planificación Territorial respectivo y ubicada dentro del límite urbano, que permite además de los usos de suelo de la Zona I, Equipamiento de cualquier escala.

Zona III: aquella zona definida en el Instrumento de Planificación Territorial respectivo y ubicada dentro del límite urbano, que permite además de los usos de suelo de la Zona II, Actividades Productivas y/o de Infraestructura.

Zona IV: aquella zona definida en el Instrumento de Planificación Territorial respectivo y ubicada dentro del límite urbano, que permite sólo usos de suelo de Actividades Productivas y/o de Infraestructura.

Zona Rural: aquella ubicada al exterior del límite urbano establecido en el instrumento de

Niveles máximos permisibles de presión sonora corregidos

| | De 7 a 21 horas | De 21 a 7 horas |
|----------|-----------------|-----------------|
| Zona I | 55 | 45 |
| Zona II | 60 | 45 |
| Zona III | 65 | 50 |
| Zona IV | 70 | 70 |

2. Resolución Exenta N° 201 del 01/03/2013 de la Superintendencia de Medio Ambiente

Aprueba contenidos y formatos de las fichas para el informe técnico del procedimiento general de determinación del nivel de presión sonora corregido, contenido en el Artículo 15 letra d) del Decreto Supremo N° 38 de 2011, del Ministerio de Medio Ambiente.

3. Instrumento de Planificación Territorial

TEXTO RESOLUTIVO

MODIFICACIÓN

PLAN REGULADOR METROPOLITANO DE SANTIAGO MPRMS 100

“ACTUALIZACIÓN ÁREAS EXTENSIÓN URBANA Y RECONVERSIÓN”

“Artículo 11° Transitorio: Condiciones Urbanísticas para Zonas Urbanizables Condicionadas (ZUC) y Zonas Urbanizables de Reconversión Condicionada (ZURC): En tanto se actualicen los Planes Reguladores Comunales de las comunas de Quilicura, Renca, Cerro Navia, Pudahuel, Maipú, San Bernardo y La Pintana, los usos de suelo permitidos, así como las normas urbanísticas para estas zonas serán las siguientes:

Usos de suelo permitidos: Serán los correspondientes a las Zonas Habitacionales Mixtas, establecidos en el Artículo 3.1.1.1 de la presente ordenanza ...”

ORDENANZA

PLAN REGULADOR METROPOLITANO DE SANTIAGO

TEXTO ACTUALIZADO Y COMPAGINADO

Artículo 3.1.1.1. Zonas Habitacionales Mixtas:

Corresponde al territorio del Área Urbana Metropolitana en el cual es posible emplazar actividades:

Residenciales; de Equipamiento; Productivas y de Almacenamiento, de carácter inofensivo e Infraestructura y Transporte.

4. Metodología

4.1 FICHA DE INFORMACIÓN DE MEDICIÓN DE RUIDO (1 de 2)

IDENTIFICACIÓN DE LA FUENTE EMISORA DE RUIDO

| | |
|-----------------------|-------------------------|
| Nombre o razón social | Inversiones Chena Ltda. |
| Giro | Casa de eventos |
| RUT | 76.302.198-k |
| Dirección | Las Acacias Nº 1550 |
| Comuna - Ciudad | San Bernardo - Santiago |
| Teléfono | 67283756 |

CARACTERIZACIÓN DE LA FUENTE EMISORA DE RUIDO

| | | | | | |
|-------------------------------|----------------------------|-----------------------------|------------------------------|--|-----------------------------|
| Tipo de actividad/dispositivo | | | | | |
| Zonificación (*) | <input type="checkbox"/> I | <input type="checkbox"/> II | <input type="checkbox"/> III | <input checked="" type="checkbox"/> IV | <input type="checkbox"/> Ru |
| Usos de suelo IPT (*) | PRMS / PRMS 100 | | | | |

(*): Sólo informativo

CONDICIONES DE MEDICIÓN

| | |
|-------------------------------|--|
| Fecha de medición | 13 diciembre 2014 |
| Periodo de medición | <input type="checkbox"/> 7:00 a 21:00 h / <input checked="" type="checkbox"/> 21:00 a 7:00 h |
| Temperatura (C°) | -- |
| Humedad (%) | -- |
| Velocidad del viento (m/s) | -- |
| Hora inicio medición | 23:50 horas |
| Hora término medición | 00:17 horas |
| Nombre profesional de terreno | Amalia Olmedo Dávila |

| | |
|-------------------------------|--|
| Fecha de medición | 17 diciembre 2014 |
| Periodo de medición | <input type="checkbox"/> 7:00 a 21:00 h / <input checked="" type="checkbox"/> 21:00 a 7:00 h |
| Temperatura (C°) | -- |
| Humedad (%) | -- |
| Velocidad del viento (m/s) | -- |
| Hora inicio medición | 01:20 horas |
| Hora término medición | 01:42 horas |
| Nombre profesional de terreno | Amalia Olmedo Dávila |

INSTRUMENTAL DE MEDICIÓN

| | |
|------------------------------------|-----------------------|
| Identificación sonómetro | Marca: Delta OHM |
| | Modelo: HD2010 |
| | N° serie: 08102741631 |
| Identificación calibrador acústico | Marca: Delta OHM |
| | Modelo: HD9102 |
| | N° serie: IFC60942 |

4.2 FICHA DE INFORMACIÓN DE MEDICIÓN DE RUIDO (2 de 2)

Identificación del Receptor

| | | | | | |
|--------------------------------|----------------------------|-----------------------------|---|-----------------------------|-----------------------------|
| Dirección: | Las Acacias Nº 1560 | | | | |
| Comuna: | San Bernardo | | | | |
| Piso: | | | | | |
| Identificación ruido de fondo: | | | | | |
| Zonificación DS38: | <input type="checkbox"/> I | <input type="checkbox"/> II | <input checked="" type="checkbox"/> III | <input type="checkbox"/> IV | <input type="checkbox"/> Ru |
| Usos de suelo IPT: | PRMS / PRMS-100 | | | | |

Se debe adjuntar el Certificado de Informaciones Previas.

4.3 FICHA DE GEORREFERENCIACIÓN DE LA MEDICIÓN DE RUIDO

| | |
|---|--|
| <input type="checkbox"/> Medición Interna | <input checked="" type="checkbox"/> Medición Externa |
| <input type="checkbox"/> Croquis | <input checked="" type="checkbox"/> Imagen |

Google earth

Fecha de las imágenes: 9/11/2014 19 H 33'59.21 m E 63°40'59.21 m S elev. 578 m alt. ojo: 949 m

| | |
|--|--------------|
| Origen (GoogleMaps, YahooMaps, Google SketchUp, etc.): | GOOGLE EARTH |
| Escala de la imagen: | S/E |

| Símbolo | Descripción |
|-----------|--|
| Generador | Centro de eventos casona Pérez Ossa |
| Receptor | Denunciante |
| Punto 1 | Punto de medición: Acceso domicilio receptor/denunciante |



L MUNICIPALIDAD DE SAN BERNARDO
 DIRECCION DESARROLLO COMUNITARIO
 DEPARTAMENTO DESARROLLO LOCAL SUSTENTABLE



4.4 FICHAS DE MEDICION DE RUIDOS POR LUGAR DE MEDICION

FICHA DE MEDICION PUNTO 1 VALORES EN dB(A)

| | | | |
|------------------|--|------------------|---|
| MEDICION INTERNA | | MEDICION EXTERNA | x |
|------------------|--|------------------|---|

| | | | |
|-------|------------|------|---------------|
| FECHA | 13/12/2014 | HORA | 23:50 - 00:17 |
|-------|------------|------|---------------|

| | | | |
|---------|------|---------|---------|
| | leq | NPS min | NPS max |
| PUNTO 1 | 56,2 | 44,9 | 67 |
| | 57,7 | 51,3 | 75,5 |
| | 60,1 | 50,8 | 70,2 |

| | | | |
|---------|------|---------|---------|
| | leq | NPS min | NPS max |
| PUNTO 2 | 57,6 | 52 | 66,9 |
| | 55,2 | 50 | 66,6 |
| | 55,6 | 53,1 | 65,3 |

| | | | |
|---------|------|---------|---------|
| | leq | NPS min | NPS max |
| PUNTO 3 | 54,1 | 51,6 | 61,5 |
| | 55,4 | 51,5 | 68,6 |
| | 55,4 | 52,3 | 63,3 |

| REGISTRO RUIDO DE FONDO | | | | | |
|-------------------------|------|----|----|----|----|
| FECHA | HORA | | | | |
| 5 | 10 | 15 | 20 | 25 | 30 |

OBSERVACIONES

Acceso domicilio denunciante



1. MUNICIPALIDAD DE SAN BERNARDO
 DIRECCION DESARROLLO COMUNITARIO
 DEPARTAMENTO DESARROLLO LOCAL SUSTENTABLE



4.5 FICHAS DE MEDICION DE RUIDOS POR LUGAR DE MEDICION

FICHA DE MEDICION PUNTO 1 . VALORES EN dB(A)

| | | | |
|------------------|--|------------------|---|
| MEDICION INTERNA | | MEDICION EXTERNA | X |
|------------------|--|------------------|---|

| | | | |
|-------|------------|------|--------------|
| FECHA | 27/12/2014 | HORA | 1:20 - 01:42 |
|-------|------------|------|--------------|

| | | | |
|---------|------|---------|---------|
| | leq | NPS min | NPS max |
| | 54,6 | 49,1 | 65,7 |
| PUNTO 1 | 55,4 | 47,9 | 64,9 |
| | 55 | 45,2 | 66,8 |

| | | | |
|---------|------|---------|---------|
| | leq | NPS min | NPS max |
| | 54,9 | 46,4 | 65,6 |
| PUNTO 2 | 56,2 | 49,6 | 66,5 |
| | 56,8 | 52,1 | 65,3 |

| | | | |
|---------|------|---------|---------|
| | leq | NPS min | NPS max |
| | 53,4 | 49,3 | 60,4 |
| PUNTO 3 | 57 | 51,5 | 64,9 |
| | 57,9 | 50 | 64,6 |

| REGISTRO RUIDO DE FONDO | | | | | |
|-------------------------|------|----|----|----|----|
| FECHA | HORA | | | | |
| 5 | 10 | 15 | 20 | 25 | 30 |

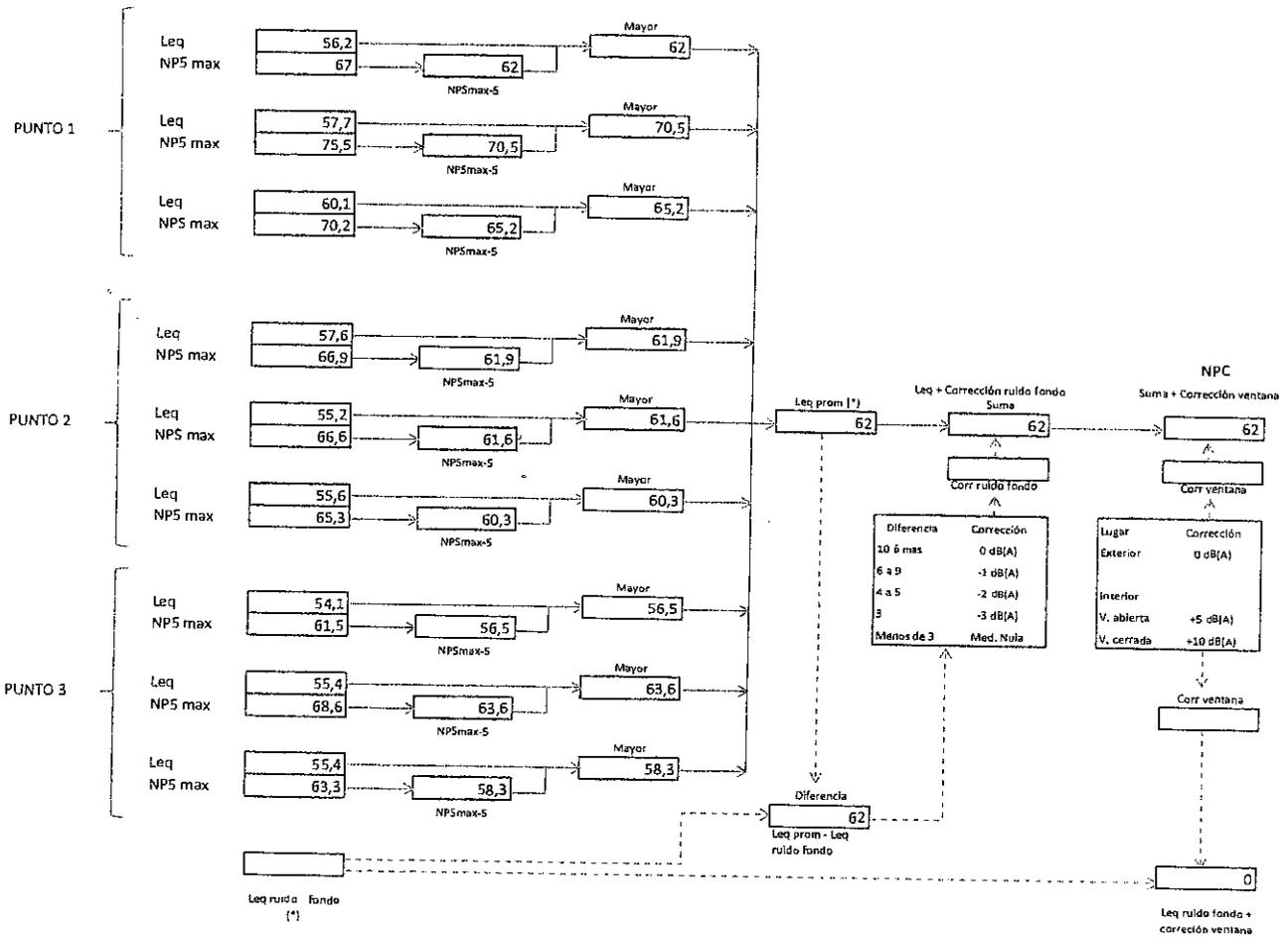
OBSERVACIONES

Acceso domicilio denunciante



4.6 FICHAS DE EVALUACION DE RUIDOS POR LUGAR DE MEDICION

FICHA DE MEDICION PUNTO _1____. VALDRES EN dB(A)
 FECHA: 13/12/2014 / HORA: 23:50 - 00:17 HORAS





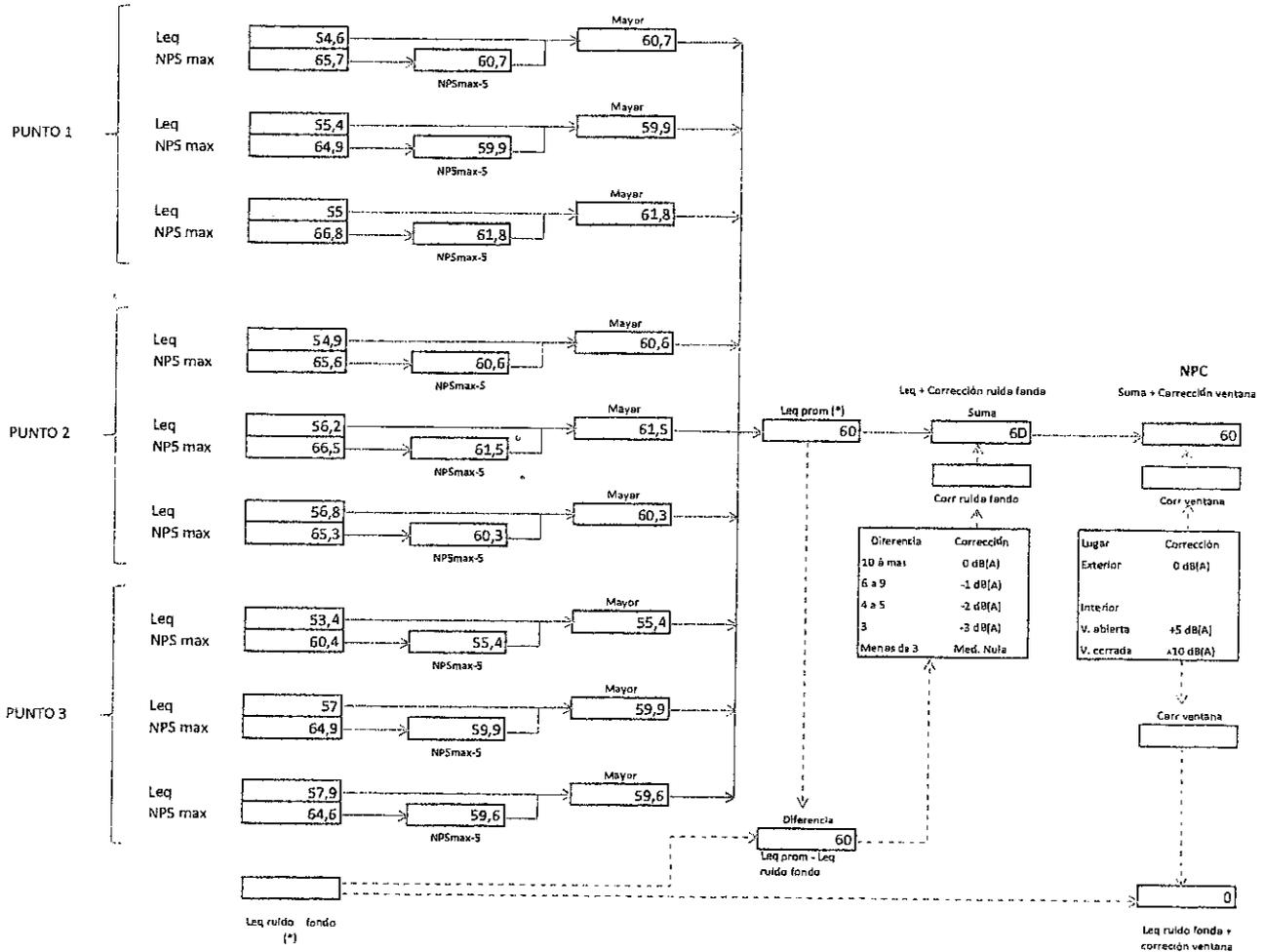
LA MUNICIPALIDAD DE SAN BERNARDO
 DIRECCIÓN DE DESARROLLO COMUNITARIO
 DEPARTAMENTO DE DESARROLLO LOCAL SUSTENTABLE



4.7 FICHAS DE MEDICION DE RUIDOS PDR LUGAR DE MEDICION

FICHA DE MEDICION PUNTO _1_. VALORES EN dB(A)

FECHA: 27/12/2014 / HORA: 01:20 - 01:42 HORAS



4.8 Evaluación de Resultados

Se comparan los resultados obtenidos en ambas campañas de monitoreo de ruidos, con el nivel máximo permisible de presión sonora, para la zona III establecida en el DS 38/11, homologada del instrumento de Planificación Territorial, que la establece como Zona Habitacional Mixta, con actividades productivas de carácter inofensivo, infraestructura y transporte.

| Fecha | NPC dB(A) | NPC Máximo 21:00 – 07:00 dB(A) | Diferencia | ¿Cumple? |
|------------|-----------|--------------------------------------|------------|----------|
| 13/12/2014 | 62 | 50 | 12 | No |
| 27/12/2014 | 60 | 50 | 12 | No |

Con lo anterior, se determina que el nivel de presión sonora al que está expuesto el receptor supera la normativa vigente, por lo que es atendible su denuncia.

Será necesario comunicar al generador dicha infracción, para que tome las medidas necesarias a fin de que cumpla con la normativa, en el plazo inmediato.

AOD.
c.c.
Archivo DLS





CENTRO PRIVADO DE INVESTIGACIONES ACUSTICAS

ENSAYOS • INVESTIGACION • ESTUDIOS DE IMPACTO AMBIENTAL

Capitán Fuentes # 40, comuna de Ñuñoa, Santiago, Chile Tel: (56 2) 2886 5887

www.cpia.cl

REPORTE DE MEDICIONES

SEGÚN DECRETO N°38/11 Ministerio del Medio Ambiente "NORMA DE EMISIÓN DE RUIDOS GENERADOS POR FUENTES QUE INDICA"

PREPARADO PARA

Sr. Pedro Marín Larraín

Santiago, Noviembre de 2014

CONTENIDOS

| | | |
|------|--|----|
| 1. | INTRODUCCIÓN | 2 |
| 2. | DESCRIPCIÓN GENERAL | 2 |
| 2.1. | DETERMINACIÓN DE RECEPTORES | 3 |
| 2.2. | ZONIFICACIÓN | 4 |
| 3. | MEDICIONES | 6 |
| 3.1. | CONSIDERACIONES PARA LAS MEDICIONES | 6 |
| 3.2. | PUNTOS RECEPTORES | 7 |
| 4. | RESULTADOS MEDICIONES HORARIO NOCTURNO | 9 |
| 5. | CONCLUSIONES | 10 |

1. INTRODUCCIÓN.

El presente documento contiene la evaluación de emisiones sonoras generadas por un centro de eventos en horario nocturno, ubicado en dirección calle las Acacias 1550, comuna de San Bernardo.

El criterio utilizado para la evaluación corresponde al descrito en la normativa ambiental vigente, Decreto Supremo N° 38/11 M.M.A. "Norma de Emisión de Ruidos Generados Por Fuentes que indica".

Para la evaluación se realizaron mediciones en el lugar de los receptores determinados, según lo descrito en la normativa a modo de control.

2. DESCRIPCIÓN GENERAL.

Las fuentes emisoras y receptoras se ubican y conviven en el cuadrante circunvalación Pérez Ossa, donde intersectan las calles, Las Acacias y Camino La Vara, en sector rural de la comuna de San Bernardo. Punto geo-referenciado en 33°33'08''S y 70°43'45''O.

La principal fuente de ruido a evaluar corresponde a la música generada por el centro de eventos el cual es utilizado para la celebración de matrimonios u otros eventos sociales y cuyo funcionamiento habitual ocurre en horario nocturno donde este local colinda con recintos de uso habitacional.

A continuación se determinan receptores cercanos al establecimiento evaluado y su zonificación.

2.1. DETERMINACIÓN DE RECEPTORES

La Figura 1 muestra los puntos receptores medidos con respecto a la fuente emisora. Las mediciones se realizaron en condiciones de exterior.

Los puntos de medición se ubican en los límites interiores de la propiedad de uso habitacional del Sr. Pedro Marín Larraín ubicado en calle Las Acacias 1460, comuna de San Bernardo. Estos puntos presentan cercanía con viviendas de propietarios vecinos que también son receptores de ruido.

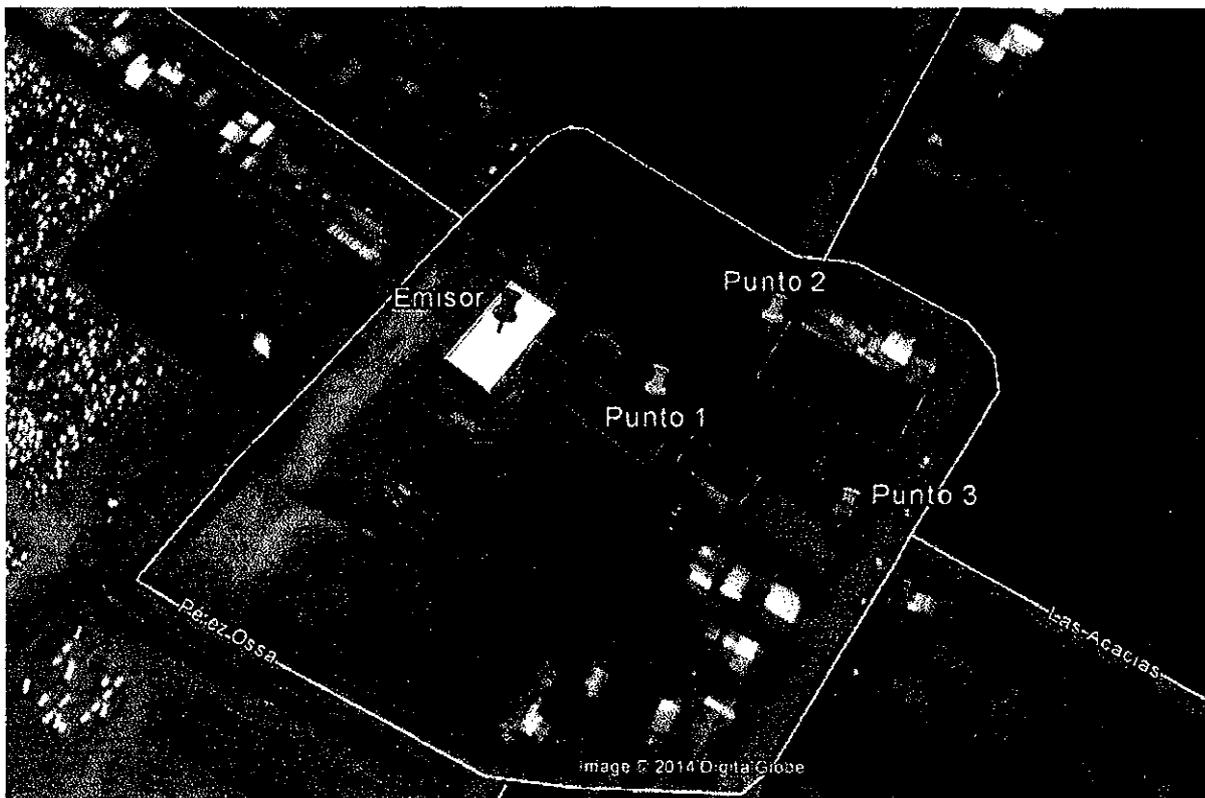


Figura 1 Ubicación de Emisor y Receptores

2.2. ZONIFICACIÓN

El D.S 38/2011 del MMA fija cuatro zonas definidas de acuerdo a los planos reguladores existentes, las zonas están definidas como:

- **Zona I:** Aquella zona definida en el instrumento de planificación territorial respectiva y ubicada dentro del límite urbano, que permite exclusivamente uso de suelo residencial o bien este uso de suelo y alguno de los siguientes usos de suelo: Espacio público y/o Áreas verde.
- **Zona II:** Aquella zona definida en el instrumento de planificación territorial respectivo y ubicada dentro del límite urbano, que permite además de los usos de suelo de la Zona I, equipamiento a cualquier escala.
- **Zona III:** Aquella zona definida en el instrumento de planificación territorial respectivo y ubicada dentro del límite urbano, que permite además de los usos de suelo de la Zona II, actividades productivas y/o infraestructura.
- **Zona IV:** Aquella zona definida en el instrumento de planificación territorial respectivo y ubicada dentro del límite urbano, que permite solo usos de suelo de actividades productivas y/o infraestructura.
- **Zona Rural:** Aquella zona ubicada al exterior del límite urbano establecido en el Instrumento de Planificación Territorial respectivo.

Las fuentes fijas emisoras de ruidos deben cumplir con los niveles sonoros máximos permisibles en la zona donde se encuentre el receptor.

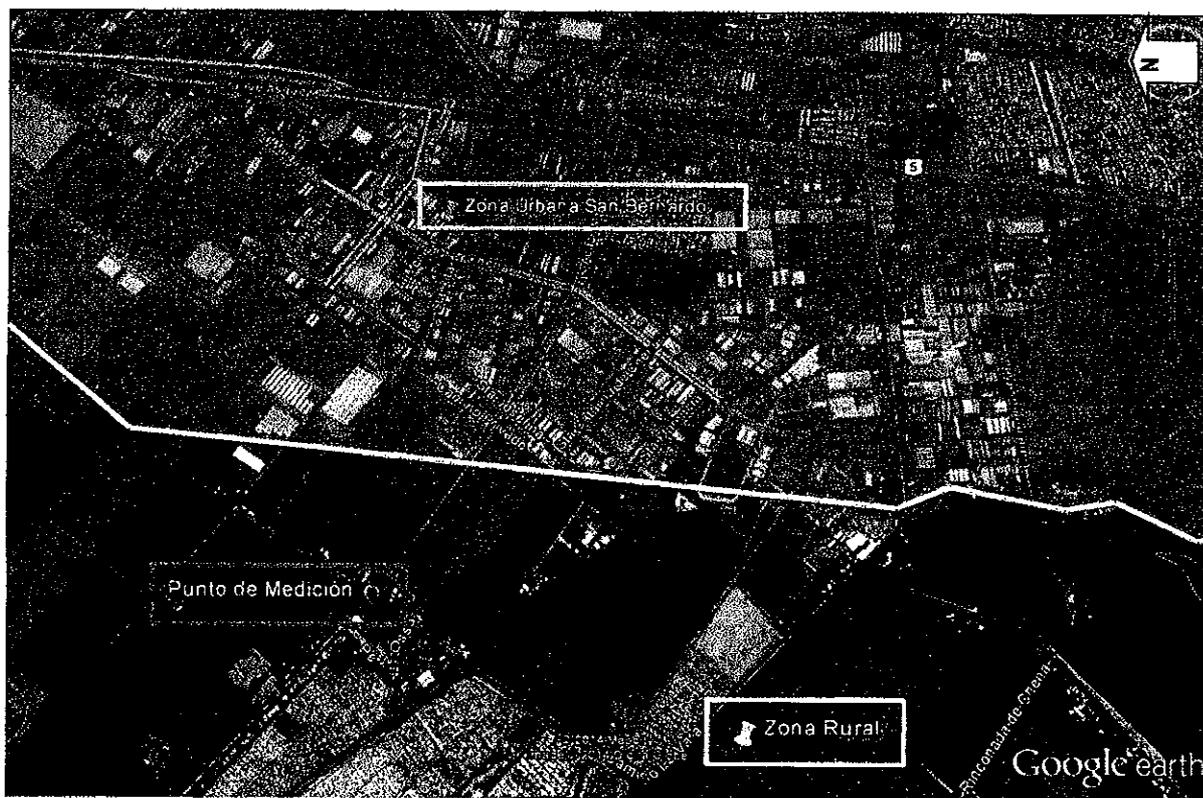


Figura 2 Emplazamiento Proyecto y Zonificación según plano regulador de la comuna de San Bernardo.

La homologación de uso de suelo se realiza según el Plan Regulador de San Bernardo promulgado el 2 de mayo de 2006, bajo el Decreto Alcaldicio N°3.855 y publicado en el Diario Oficial el 13 de junio de 2006.

Según la Figura 2 el plano regulador de la comuna de San Bernardo, los puntos de medición aparecen fuera de los límites urbanos de la comuna (delimitado en amarillo) por lo tanto se asume tanto los receptores como el emisor se ubican en Zona Rural.

Emisor y Receptores se ubican a 500 metros al poniente del límite de la zona ZI-1 que representa a zona de uso industrial exclusiva molestia e inofensiva.

3. MEDICIONES.

3.1. CONSIDERACIONES PARA LAS MEDICIONES

- Las mediciones se realizaron el día lunes 24 de noviembre de 2014, desde las 21:37 hasta las 01:17 horas para el periodo nocturno.
- Los equipos utilizados para las mediciones fueron un sonómetro marca Larson Davis, Modelo 824, calibrado en terreno de forma externa. Este equipo cumple con lo estipulado en las normas de la Comisión Electrotécnica Internacional (International Electro-technical Commission, IEC Standard) y las normas ANSI S 1.4 - 1983 y ANSI S 1.40 - 1984.
- Los descriptores de ruido utilizados fueron los siguientes: Nivel de Presión Sonora Instantáneo (NPS), Nivel de Presión Sonora Equivalente (NPSeq) en, Nivel de Presión Sonora Máximo (NPSmáx), Nivel de Presión Sonora Mínimo (NPSmín), todos estos medidos en respuesta lenta, en ponderación A.
- Se tomaron 3 puntos receptores en el exterior de a 4 metros de distancia de las fachadas de los puntos receptores.
- Además se realizaron mediciones de ruido de fondo en los puntos señalados donde se caracteriza por un nivel de ruido de fondo influenciado por actividades humanas, tránsito vehicular y aéreo poco frecuente.

3.2. PUNTOS RECEPTORES

| | |
|--|--|
| | <p>Punto 1, se encuentra ubicado a 60 metros aproximadamente de la fuente emisora hacia el sur oriente según se indica en la Figura 1</p> |
| | <p>Punto 2, se encuentra ubicado en el acceso principal, a 110 metros aproximadamente de la fuente emisora hacia el oriente según se indica en la Figura 1</p> |
| | <p>Punto 3, se encuentra ubicado a 150 metros aproximadamente de la fuente emisora hacia el sur oriente según se indica en la Figura 1</p> |

Figura 3 Fuentes de Ruido en el Recinto Emisor

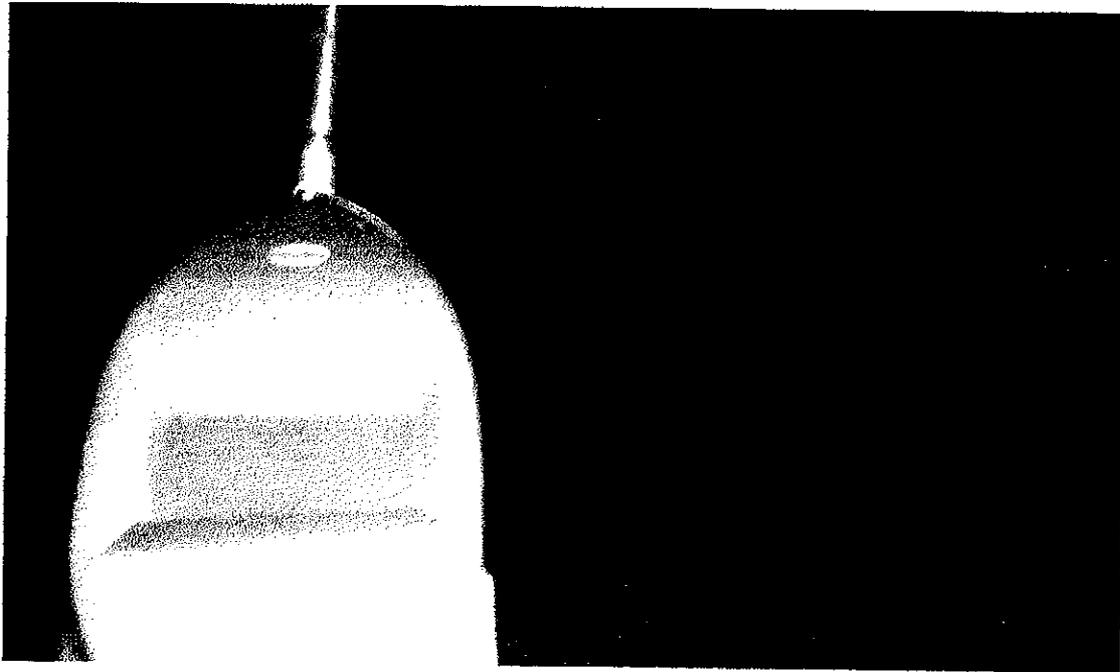


Figura 4 Fotografías de algunos de los Puntos de medición considerados

4. RESULTADOS MEDICIONES HORARIO NOCTURNO

Para definir el criterio de cumplimiento se aplica según el D.S. 38/11 de MMA, artículo 9° que establece límites máximos permitidos a la zona rural la cual se aplica al caso más desfavorable según los siguientes casos.

- Nivel de ruido de fondo + 10 dB(A).
- NPC Nivel de presión sonora corregido para Zona III (50 dB(A)) en horario nocturno.

Las mediciones en los puntos evaluados dieron como resultados los expresados en la Tabla 1.

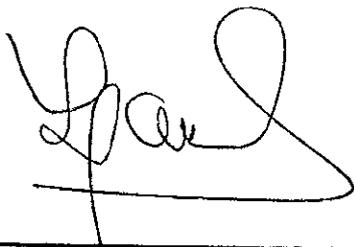
| Posición | Nivel de Presión Sonora Corregido (NPC) | Nivel de Ruido de Fondo | Cumplimiento |
|----------|---|-------------------------|--------------|
| Punto 1 | 61 dB(A) | 46 dB(A) | No |
| Punto 2 | 57 dB(A) | 44 dB(A) | No |
| Punto 3 | 47 dB(A) | 45 dB(A) | SI |

Tabla 1 Resultados de Niveles de Ruido en los puntos evaluados.

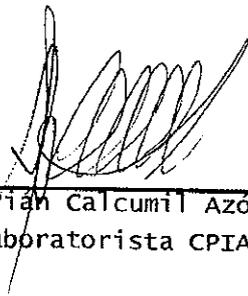
CONCLUSIONES

Según lo estipulado en el Decreto Supremo 38/11 del Ministerio del Medio Ambiente, Los resultados en los dos receptores más cercanos a la fuente emisora están fuera de los límites máximos sonoros establecidos en norma por tanto la fuente emisora no cumple con la normativa aplicada, para la zona donde se encuentran estos.

En definitiva, la zona de los receptores se encuentra fuera de los límites urbanos del plan regulador de San Bernardo, por tanto corresponde a una zona rural según homologación del D.S 38/11 del M.M.A.; el máximo permitido para esta zona en horario de funcionamiento un tope máximo de 50 dBA nocturno dependiendo del nivel de ruido de fondo.



Leonardo Parma Salazar
Director Laboratorio CPIA



Adrián Calcumil Azócar
Laboratorista CPIA



Anexo 1: Certificados de Calibración Equipos

Código:



CERTIFICADO DE CALIBRACIÓN

Código: SON20140015
Página 1 de 6 páginas

LABCAISP

LABORATORIO DE CALIBRACIÓN DE INSTRUMENTOS ACÚSTICOS
INSTITUTO DE SALUD PÚBLICA DE CHILE

Marathón 1000 – Ñuñoa – Santiago – Chile.
Tel.: (56 – 2) 2575 55 61.
www.ispch.cl

INSTRUMENTO : Larson Davis

MODELO INSTRUMENTO : 824

NÚMERO SERIE INSTRUMENTO : 824A0262

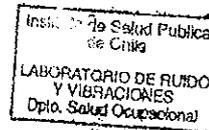
MARCA MICRÓFONO : Larson Davis

NÚMERO SERIE MICRÓFONO : 5433

FECHA CALIBRACIÓN : 20/08/2014

TÉCNICO : HFG

MODELO MICRÓFONO : 2541



| | |
|--|--|
| Hernán Fontecilla García Técnico de calibración | |
| Mauricio Sánchez Valenzuela Director Técnico | |

La incertidumbre expandida de medida se ha obtenido multiplicando la incertidumbre típica de medición por el factor de cobertura $k=2$ que, para una distribución normal, corresponde a una probabilidad de cobertura de aproximadamente el 95%.

Anexo a este Certificado de Calibración se adjuntan los valores nominales de los resultados de la calibración, junto con las tolerancias establecidas en la especificación metroológica aplicada. Se incluye además, una tabla resumen con el resultado de contrastar dichas tolerancias con los resultados, teniendo en cuenta la incertidumbre de medida. La tabla no supone la conformidad del instrumento con respecto a la especificación metroológica, tan solo con los apartados de dicha especificación metroológica.

Los resultados se refieren al momento y condiciones en que se realizaron las mediciones, aplicando únicamente al instrumento sometido a ensayo. Este Informe no podrá ser reproducido parcialmente sin la aprobación por escrito del laboratorio que lo expide.

Laboratorio de Calibración de Instrumentos Acústicos Instituto de Salud Pública
Marathón 1000 – Ñuñoa – Santiago – Chile.
Tel.: (56 – 2) 2575 55 61.
www.ispch.cl

CERTIFICADO DE CALIBRACIÓN

Certificate of calibration
Código: CAL20140012
Code:
Página 1 de 1 páginas (más anexo)
Page 1 of 1 pages (plus document attached)



ISP – Laboratorio de Calibración ISP

Sección Ruido y Vibraciones- Departamento de Salud Ocupacional – Instituto de Salud Pública

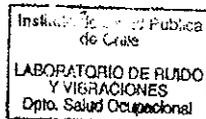
Marathon 1000 – Ñuñoa – Santiago
Teléfono: 56 2 2575 5561
www.ispch.cl - calibracionacustica@ispch.cl

| | |
|--|-------------------------|
| INSTRUMENTO <i>Instrument</i> | Calibrador |
| FABRICANTE <i>Manufacturer</i> | LARSON DAVIS Marca: |
| MODELO <i>Model</i> | CAL200 Modelo |
| Número de serie <i>Serial number</i> | 7377 Número de serie |
| PETICIONARIO <i>Customer</i> | CPIA |
| FECHA DE CALIBRACIÓN <i>Calibration date</i> | 20 – 08 – 2014 |
| PROCEDIMIENTO <i>Procedure</i> | IT-512.03-007 |
| TÉCNICO DE CALIBRACIÓN <i>Calibration Technician</i> | Juan Carlos Valenzuela |

Signatario autorizado
Authorized signatory

Fecha de emisión 21 – 08 – 2014
Date of issue

Mauricio Sánchez V.
Director Técnico



La incertidumbre expandida de medida se ha obtenido multiplicando la incertidumbre típica de medición por el factor de cobertura $k=2$ que, para una distribución normal, corresponde a una probabilidad de cobertura de aproximadamente el 95%.

Anexo a este Certificado de Calibración se adjuntan los valores nominales de los resultados de la calibración, junto con las tolerancias establecidas en la especificación metroológica aplicada. Se incluye además, una tabla resumen con el resultado de contrastar dichas tolerancias con los resultados, teniendo en cuenta la incertidumbre de medida. La tabla no supone la conformidad del instrumento con respecto a la especificación metroológica, tan solo con los apartados de dicha especificación metroológica.

Los resultados se refieren al momento y condiciones en que se realizaron las mediciones, aplicando únicamente al instrumento sometido a ensayo. Este informe no podrá ser reproducido parcialmente sin la aprobación por escrito del laboratorio que lo expide.



Anexo 2: Fichas de Medición

FICHA DE MEDICIÓN DE RUIDO POR LUGAR DE MEDICIÓN

| | |
|--|--|
| Identificación del lugar de medición del Receptor N° | Receptor 1 |
| <input type="checkbox"/> Medición Interna | <input checked="" type="checkbox"/> Medición Externa |

| | | | | | |
|---------|-------------|---|--------|---|--------|
| | Leq (1 min) | → | NPSmin | → | NPSmáx |
| Punto 1 | 58,9 | | 54,9 | | 63,6 |
| | 59,2 | | 52,7 | | 63,4 |
| | 58,1 | | 43,0 | | 62,7 |
| | | | | | |
| | Leq (1 min) | → | NPSmin | → | NPSmáx |
| Punto 2 | 59,7 | | 55,4 | | 63,9 |
| | 60,1 | | 55,5 | | 63,6 |
| | 61,9 | | 49,0 | | 67,5 |
| | | | | | |
| | Leq (1 min) | → | NPSmin | → | NPSmáx |
| Punto 3 | 60,4 | | 52,0 | | 69,1 |
| | 59,6 | | 50,3 | | 72,7 |
| | 59,1 | | 53,1 | | 64,8 |

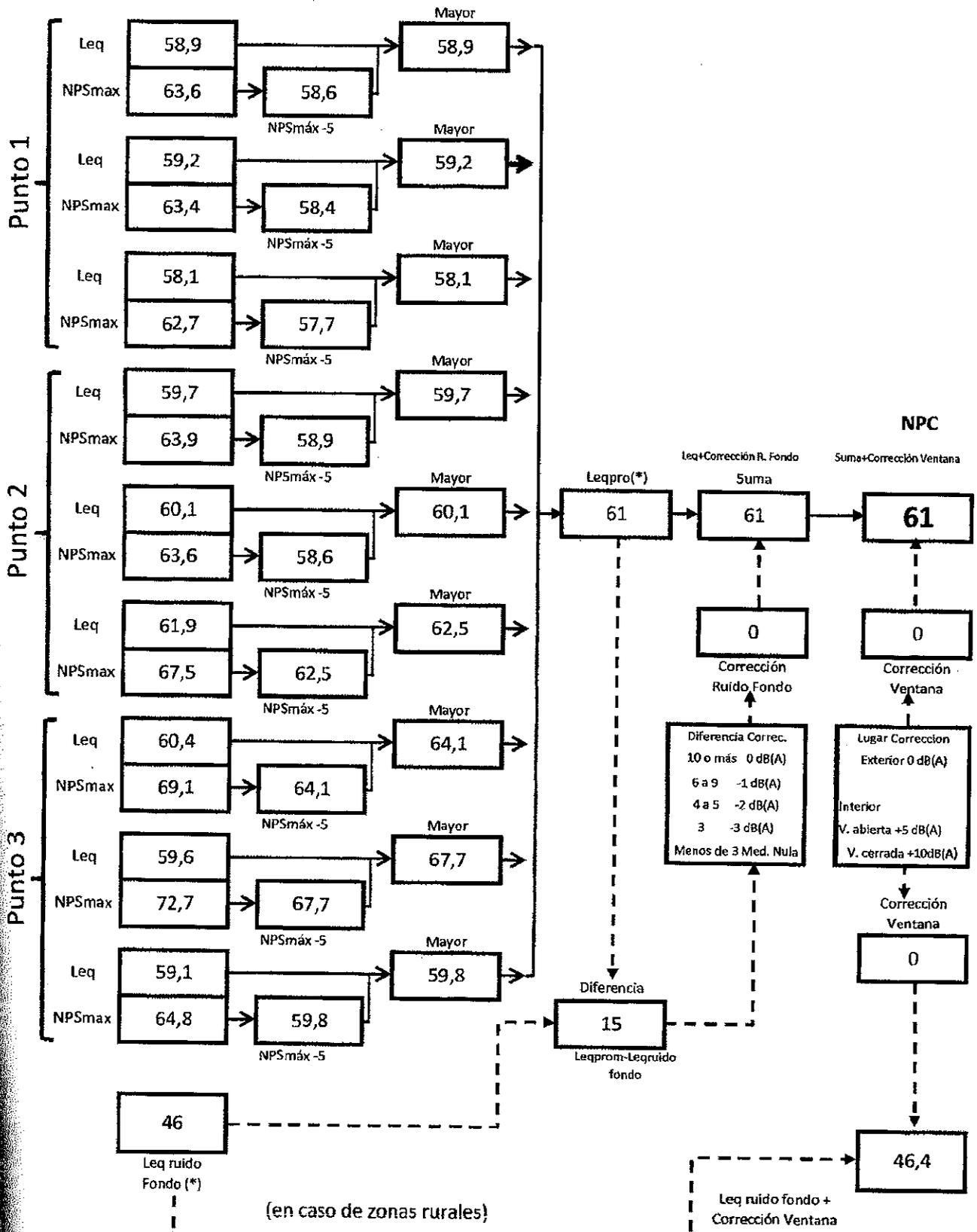
Registro de Ruido de Fondo

| | | | |
|-------|------------|------|-------|
| Fecha | 22-11-2014 | Hora | 21:35 |
|-------|------------|------|-------|

| | | | | | | |
|---------|------|------|----|----|----|--------|
| Minutos | 5 | 10 | 15 | 20 | 25 | 30 min |
| Leq | 46,0 | 46,4 | | | | |

Observaciones

FICHA DE EVALUACIÓN DE RUIDO POR LUGAR DE MEDICIÓN



Valor redondeado a número entero

FICHA DE MEDICIÓN DE RUIDO POR LUGAR DE MEDICIÓN

| | |
|---|--|
| Identificación del lugar de medición del Receptor N° | Receptor 2 |
| <input type="checkbox"/> Medición Interna | <input checked="" type="checkbox"/> Medición Externa |

| | | | |
|---------|-------------|--------|--------|
| Punto 1 | Leq (1 min) | NPSmin | NPSmáx |
| | 56,3 | 47,6 | 62,5 |
| | 57,9 | 49,0 | 63,1 |
| | 56,8 | 50,1 | 62 |

| | | | |
|---------|-------------|--------|--------|
| Punto 2 | Leq (1 min) | NPSmin | NPSmáx |
| | 56,2 | 46,2 | 60,4 |
| | 56,8 | 45,2 | 59,6 |
| | 55,5 | 46,4 | 61,4 |

| | | | |
|---------|-------------|--------|--------|
| Punto 3 | Leq (1 min) | NPSmin | NPSmáx |
| | 56,9 | 47,6 | 61,8 |
| | 55,8 | 46,9 | 60,3 |
| | 56,3 | 46,5 | 61 |

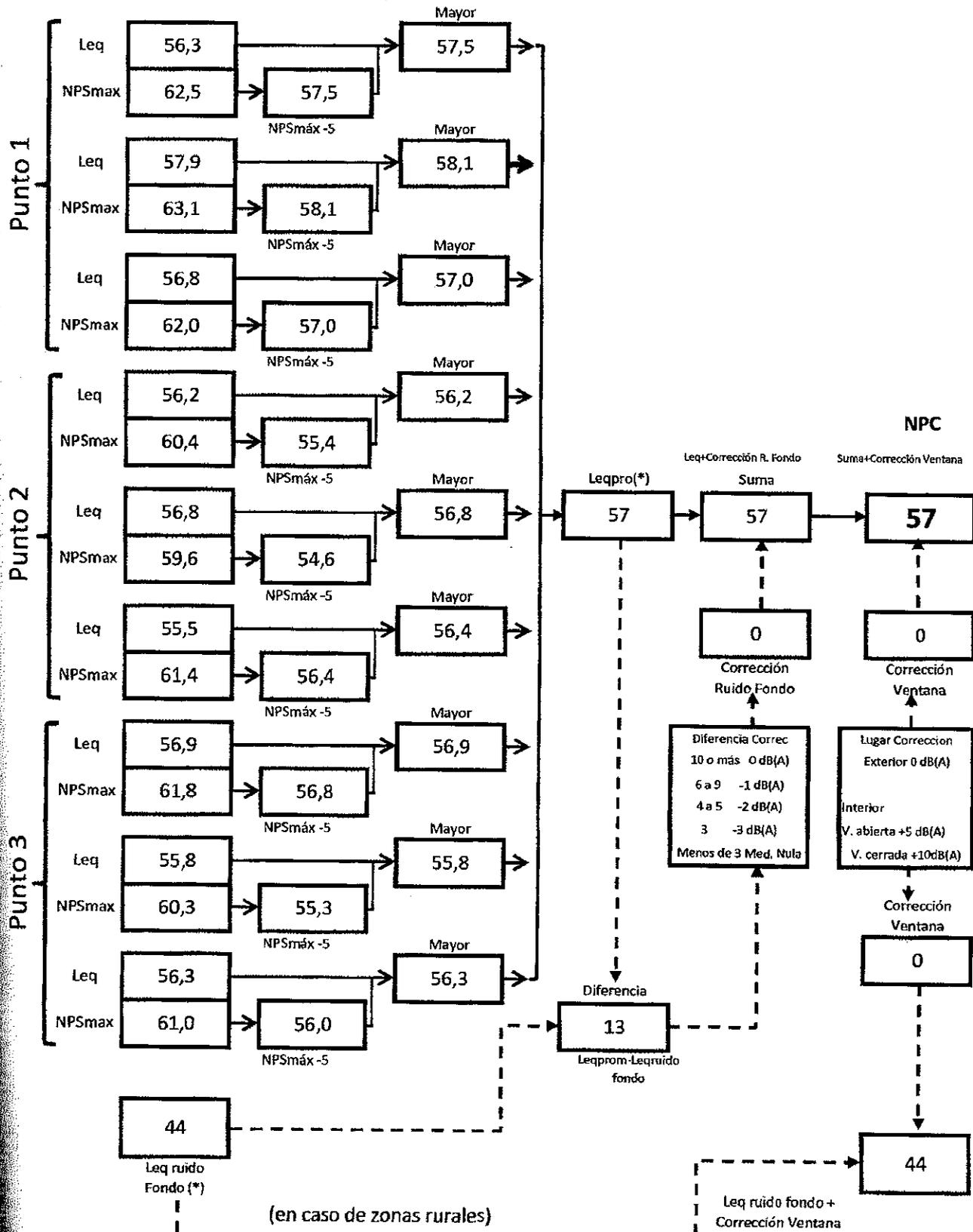
Registro de Ruido de Fondo

| | | |
|-------|------|-------|
| Fecha | Hora | 21:57 |
|-------|------|-------|

| | | | | | | |
|---------|------|------|----|----|----|--------|
| Minutos | 5 | 10 | 15 | 20 | 25 | 30 min |
| Leq | 44,3 | 44,0 | | | | |

Observaciones

FICHA DE EVALUACIÓN DE RUIDO POR LUGAR DE MEDICIÓN



Valor redondeado a número entero

FICHA DE MEDICIÓN DE RUIDO POR LUGAR DE MEDICIÓN

| | |
|--|--|
| Identificación del lugar de medición del Receptor N° | Receptor 3 |
| <input type="checkbox"/> Medición Interna | <input checked="" type="checkbox"/> Medición Externa |

| | | | |
|---------|-------------|--------|--------|
| Punto 1 | Leg (1 min) | NPSmin | NPSmáx |
| | 48,0 | 44,5 | 51,4 |
| | 49,5 | 43,6 | 50,8 |
| | 49,2 | 44,7 | 53,8 |
| Punto 2 | Leg (1 min) | NPSmin | NPSmáx |
| | 50,3 | 43,2 | 57,8 |
| | 49,4 | 46,9 | 52,7 |
| | 50,0 | 47,9 | 52,2 |
| Punto 3 | Leg (1 min) | NPSmin | NPSmáx |
| | 47,1 | 43,2 | 51,6 |
| | 48,3 | 44,1 | 51,3 |
| | 49,9 | 45,4 | 50,2 |

Registro de Ruido de Fondo

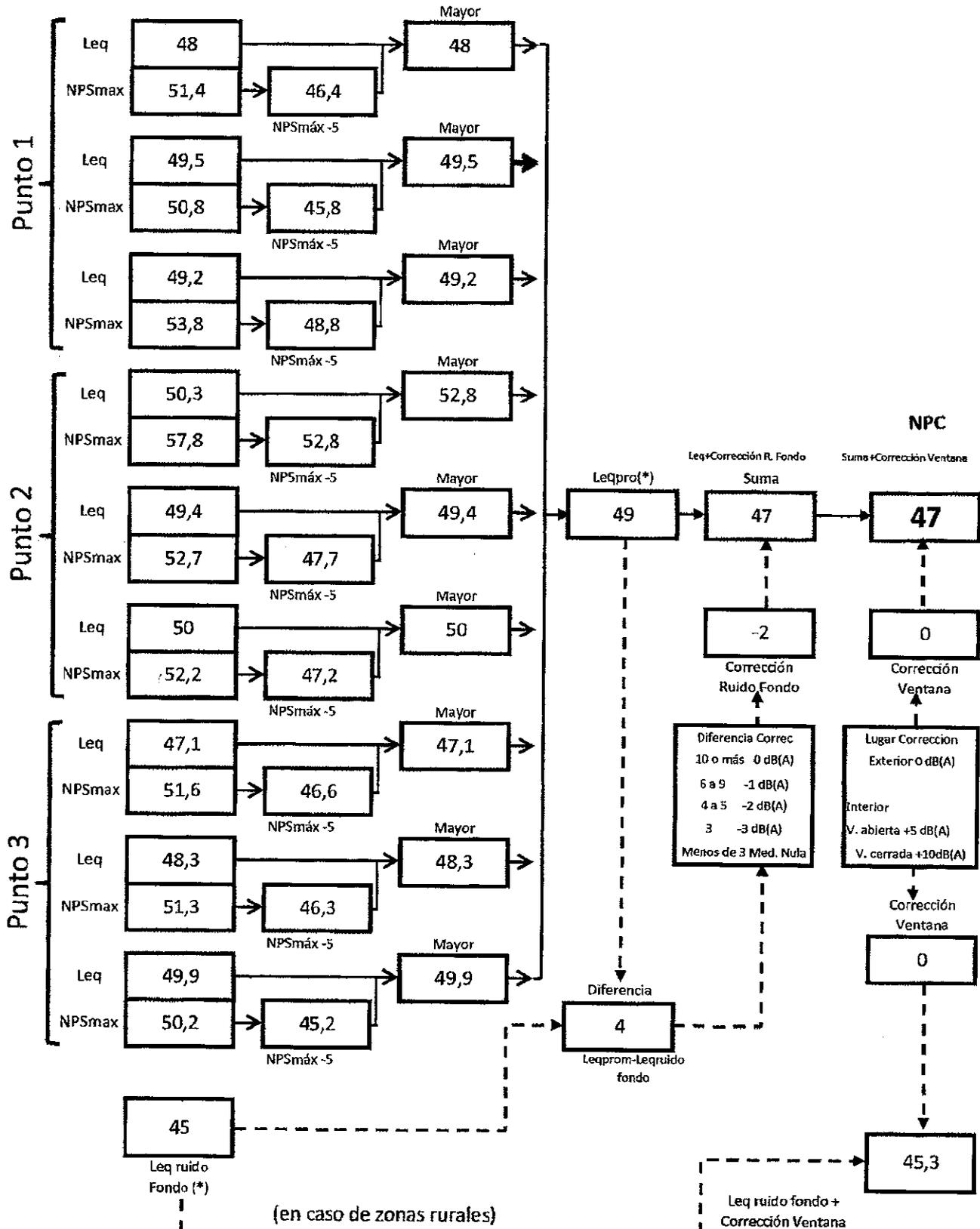
| | | | |
|-------|------------|------|-------|
| Fecha | 22-11-2014 | Hora | 22:31 |
|-------|------------|------|-------|

Minutos

| | | | | | |
|-----|------|------|----|----|--------|
| 5 | 10 | 15 | 20 | 25 | 30 min |
| Leq | 45,4 | 45,3 | | | |

Observaciones

FICHA DE EVALUACIÓN DE RUIDO POR LUGAR DE MEDICIÓN



*Valor redondeado a número entero

ACUSTECLTDA. RUT: 76.157.802-2
 Ingeniería acústica, asesorías
 Tel:+56 2 23006485 / +56 9 66782612
 email: info@acustec.cl / ventas@acustec.cl
 web: www.acustec.cl

ACUSTECLTDA

INFORME EVALUACIÓN ACÚSTICA
DECRETO SUPREMO N°38/11 MMA
CENTRO EVENTOS CASONA PÉREZ OSSA
COMUNA DE SAN BERNARDO

| INF N° | FECHA | TERRENO | PREPARÓ | REVISÓ | APROBÓ |
|--------|------------|---|---------|-----------------|-----------------|
| 01 | 15/10/2014 | JRE | PGE | JRE | ACUSTEC |
| | |   | | INF N°030112014 | Rev A |

ACUSTECLTDA
 Ingeniería acústica, asesorías

ÍNDICE

| | | |
|----------|--|-----------|
| 1 | INTRODUCCIÓN | 2 |
| 2 | ANTECEDENTES NORMATIVOS | 3 |
| 2.1 | DEFINICIONES GENERALES | 3 |
| 2.2 | DECRETO SUPREMO N°38/2011 MMA | 5 |
| 3 | METODOLOGÍA | 7 |
| 3.1 | FICHA DE INFORMACIÓN DE MEDICIÓN DE RUIDO | 7 |
| 3.2 | FICHAS DE GEORREFERENCIACIÓN DE LA MEDICIÓN DE RUIDO | 8 |
| 3.3 | FICHAS DE INFORMACIÓN DE MEDICIÓN DE RUIDO | 9 |
| 3.4 | FICHAS DE MEDICIÓN DE RUIDO POR LUGAR DE MEDICIÓN | 10 |
| 3.5 | FICHAS DE EVALUACIÓN DE RUIDO POR LUGAR DE MEDICIÓN | 12 |
| 3.6 | EVALUACIÓN DE RESULTADOS | 13 |
| 4 | CONCLUSIONES | 14 |
| 5 | ANEXO 1 -USO DE SUELO IPT | 15 |
| 6 | ANEXO 2 -BIBLIOGRAFÍA | 16 |
| 8 | ANEXO 3 - CERTIFICADO DE CALIBRACIÓN INSTRUMENTAL | 17 |

ESTAMPADO
Echeverría Edwards

1 INTRODUCCIÓN

El presente informe entrega los resultados de la evaluación acústica realizada de acuerdo al Decreto Supremo N°38/2011 Ministerio del Medio Ambiente "Norma de emisión de ruidos generados por fuentes que indica" en el centro de eventos Casona Pérez Ossa, ubicada en Las Acacias #1550, comuna de San Bernardo, Santiago.

2 ANTECEDENTES NORMATIVOS

2.1 DEFINICIONES GENERALES

- Decibel (dB): unidad adimensional usada para expresar 10 veces el logaritmo de la razón entre una cantidad medida y una cantidad de referencia.
- Decibel A (dB(A)): es la unidad adimensional usada para expresar el nivel de presión sonora, medido con el filtro de ponderación de frecuencias A.
- Fuente Emisora de Ruido: toda actividad productiva, comercial, de esparcimiento y de servicios, faenas constructivas y elementos de infraestructura que generen emisiones de ruido hacia la comunidad. Se excluyen de esta definición las actividades señaladas en el artículo 5º (redes de infraestructura de transporte, como, por ejemplo, el tránsito vehicular, ferroviario y marítimo, tránsito aéreo, la actividad propia del uso de viviendas y edificaciones habitacionales, tales como voces, circulación y reunión de personas, mascotas, electrodomésticos, arreglos, reparaciones domésticas y similares realizadas en este tipo de viviendas., el uso del espacio público, como la circulación vehicular y peatonal, eventos, actos, manifestaciones, propaganda, ferias libres, comercio ambulante, u otros similares, Sistemas de alarma y de emergencia, voladuras y/o tronaduras.
- Nivel de Presión Sonora (NPS): se expresa en decibeles (dB) y se define por la siguiente relación matemática:
 - $NPS = 20 \text{ Log } (P_1 / P)$ dB en que:
 - P_1 : valor de la presión sonora medida; y
 - P : valor de la presión sonora de referencia, fijado en 2×10^{-5} (N/m²)
- Nivel de Presión Sonora Continuo Equivalente (NPSeq): es aquel nivel de presión sonora constante, expresado en decibeles A, que en el mismo intervalo de tiempo, contiene la misma energía total (o dosis) que el ruido medido.

ESTADO DE CHILE
SECRETARÍA DE SEGURIDAD PÚBLICA
CORPOCOM
CORPORACIÓN NACIONAL DE INVESTIGACIONES CIENTÍFICAS Y TECNOLÓGICAS

- Nivel de Presión Sonora Corregido (NPC): es aquel nivel de presión sonora continuo equivalente, que resulta de aplicar el procedimiento de medición y las correcciones establecidas en la presente norma.
- Nivel de Presión Sonora Máximo (NPS_{máx}): es el NPS más alto registrado durante el período de medición, con respuesta lenta.
- Nivel de Presión Sonora Mínimo (NPS_{mín}): es el NPS más bajo registrado durante el período de medición, con respuesta lenta.
- Receptor: toda persona que habite, resida o permanezca en un recinto, ya sea en un domicilio particular o en un lugar de trabajo, que esté o pueda estar expuesta al ruido generado por una fuente emisora de ruido externa.
- Respuesta Lenta: es la respuesta temporal del instrumento de medición que evalúa la energía media en un intervalo de 1 segundo.
- Ruido de Fondo: es aquel ruido que está presente en el mismo lugar y momento de medición de la fuente que se desea evaluar, en ausencia de ésta. Éste corresponderá al valor obtenido bajo el procedimiento establecido en la presente norma.
- Ruido Ocasional: es aquel ruido que genera una fuente emisora de ruido distinta de aquella que se va a medir, y que no es habitual en el ruido de fondo.

2.2 DECRETO SUPREMO N°38/2011 MMA "NORMA DE EMISIÓN DE RUIDOS GENERADOS POR FUENTES QUE INDICA"

El Decreto Supremo N° 38 del Ministerio del Medio Ambiente, publicado en el diario oficial el 12 de junio de 2012, establece los niveles máximos permisibles de presión sonora corregidos (NPC) y los criterios técnicos para evaluar y calificar la emisión de ruidos molestos generados por fuentes hacia la comunidad, tales como actividades industriales, comerciales, recreacionales, artísticas u otras.

En la norma se establecen cinco zonas, las cuales son definidas de acuerdo a los Planes Reguladores Comunes existentes:

- Zona I: aquella zona definida en el Instrumento de Planificación Territorial respectivo y ubicada dentro del límite urbano, que permite exclusivamente uso de suelo Residencial o bien este uso de suelo y alguno de los siguientes usos de suelo: Espacio Público y/o Área Verde.
- Zona II: aquella zona definida en el Instrumento de Planificación Territorial respectivo y ubicada dentro del límite urbano, que permite además de los usos de suelo de la Zona I, Equipamiento de cualquier escala.
- Zona III: aquella zona definida en el Instrumento de Planificación Territorial respectivo y ubicada dentro del límite urbano, que permite además de los usos de suelo de la Zona II, Actividades Productivas y/o de Infraestructura.
- Zona IV: aquella zona definida en el instrumento de Planificación Territorial respectivo y ubicada dentro del límite urbano, que permite sólo usos de suelo de Actividades Productivas y/o de Infraestructura.
- Zona Rural: aquella ubicada al exterior del límite urbano establecido en el Instrumento de Planificación Territorial respectivo.

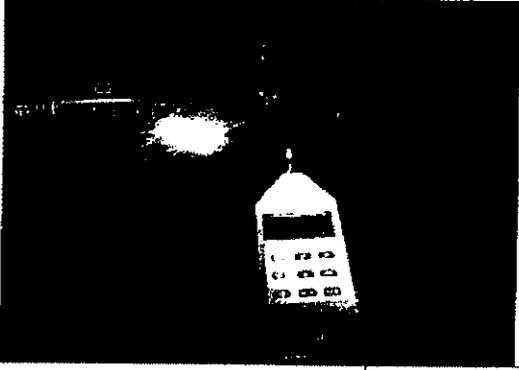
Los niveles de presión sonora corregidos que se obtengan de la emisión de una fuente emisora de ruido, medidos en el lugar donde se encuentre el receptor, no podrán exceder los valores de la siguiente tabla.

| Niveles Máximos Permisibles de Presión sonora Corregidos (NPC) en dB (A) | | |
|--|-----------------|-----------------|
| | De 7 a 21 horas | De 21 a 7 horas |
| Zona I | 55 | 45 |
| Zona II | 60 | 45 |
| Zona III | 65 | 50 |
| Zona IV | 70 | 70 |

3.2 FICHAS DE GEORREFERENCIACIÓN DE LA MEDICIÓN DE RUIDO

| | | | |
|------------------|--|-----------------------|---|
| MEDICIÓN INTERNA | | MEDICIÓN EXTERNA | |
| CROQUIS | | IMAGEN | X |
| | | | |
| ORIGEN | GOOGLE EARTH | | |
| ESCALA DE IMAGEN | S/E | | |
| SIMBOLO | DESCRIPCIÓN | DISTANCIA AL DESLINDE | |
| 1 | Pérez Ossa #1451, deslinde oriente predio con vivienda | 7 m | |
| 2 | Pérez Ossa #1441, deslinde oriente predio con vivienda | 10 m | |

3.3 FICHAS DE INFORMACIÓN DE MEDICIÓN DE RUIDO

| IDENTIFICACIÓN DEL RECEPTOR 1 | |
|-------------------------------|--|
| DIRECCION | Pérez Ossa #1451, Deslinde oriente |
| COMUNA | San Bernardo |
| PISO | 2 |
| IDENTIFICACIÓN DE RUIDO | Sistema amplificación centro de eventos |
| ZONIFICACION DS 38 | I II III X IV RU |
| USOS DE SUELO IPT | Zona agropecuaria exclusiva. |
| REGISTRO FOTOGRÁFICO |  |
| IDENTIFICACIÓN DEL RECEPTOR 2 | |
| DIRECCION | Pérez Ossa #1441, Deslinde oriente |
| COMUNA | San Bernardo |
| PISO | 1 |
| IDENTIFICACIÓN DE RUIDO | Sistema amplificación centro de eventos |
| ZONIFICACION DS 38 | I II III X IV RU |
| USOS DE SUELO IPT | Zona agropecuaria exclusiva. |
| REGISTRO FOTOGRÁFICO |  |

3.4 FICHAS DE MEDICIÓN DE RUIDO POR LUGAR DE MEDICIÓN.

| Ficha de Medición Punto 1. Valores en dB(A). | | | |
|--|------|------------------|---------|
| MEDICION INTERNA | | MEDICION EXTERNA | X |
| | Leq | NPS mín | NPS max |
| | 59,0 | 58,3 | 67,9 |
| Punto 1 | 62,0 | 55,5 | 63,7 |
| | 61,1 | 58,3 | 67,7 |
| | Leq | NPS mín | NPS max |
| | 60,5 | 58,3 | 64,8 |
| Punto 2 | 59,9 | 57,1 | 63,9 |
| | 61,6 | 56,3 | 64,7 |
| | Leq | NPS mín | NPS max |
| | 59,9 | 57,7 | 67,6 |
| Punto 3 | 60,4 | 56,6 | 67,3 |
| | 62,4 | 56,6 | 65,0 |

| REGISTRO DE RUIDO DE FONDO | | | |
|----------------------------|--|-------|--|
| FECHA: | | HORA: | |

| 5 | 10 | 15 | 20 | 25 | 30 min |
|---|----|----|----|----|--------|
| | | | | | |

Observaciones

Ficha de Medición Punto 2. Valores en dB(A).

| MEDICION INTERNA | MEDICION EXTERNA | | | X |
|------------------|------------------|---------|---------|---|
| | Leq | NPS min | NPS max | |
| | 58,8 | 58,0 | 63,3 | |
| Punto 1 | 60,6 | 57,7 | 62,5 | |
| | 59,7 | 58,0 | 65,6 | |
| | Leq | NPS min | NPS max | |
| | 58,9 | 56,0 | 63,8 | |
| Punto 2 | 61,1 | 55,9 | 63,0 | |
| | 61,6 | 56,8 | 62,2 | |
| | Leq | NPS min | NPS max | |
| | 61,7 | 57,7 | 63,1 | |
| Punto 3 | 61,6 | 55,1 | 64,5 | |
| | 61,1 | 55,5 | 63,4 | |

REGISTRO DE RUIDO DE FONDO

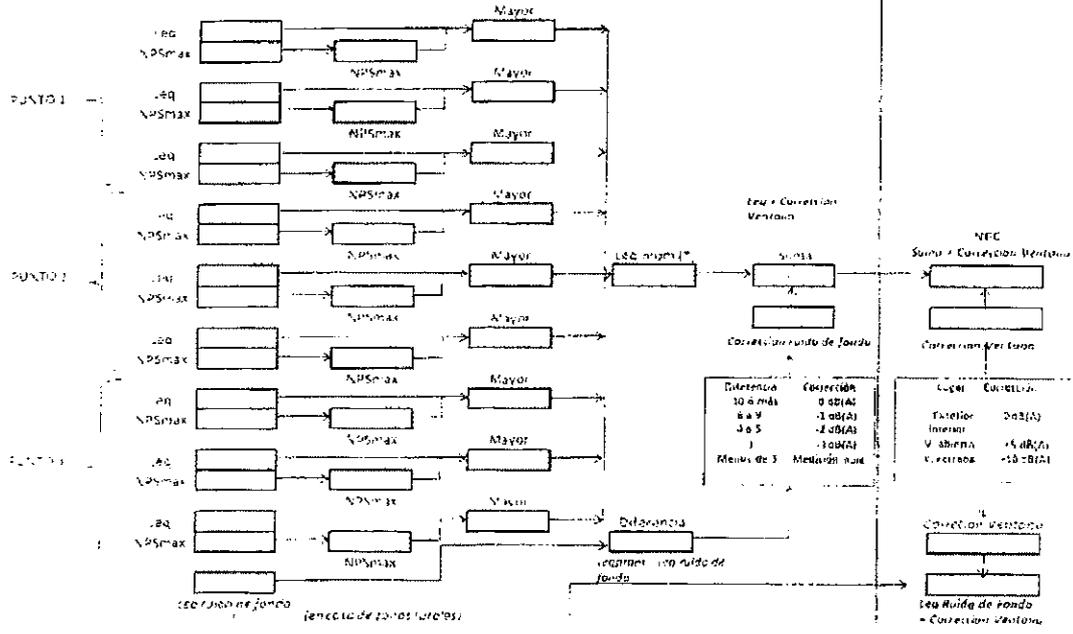
| | | | |
|--------|--|-------|--|
| FECHA: | | HORA: | |
|--------|--|-------|--|

| | | | | | |
|---|----|----|----|----|--------|
| 5 | 10 | 15 | 20 | 25 | 30 min |
| | | | | | |

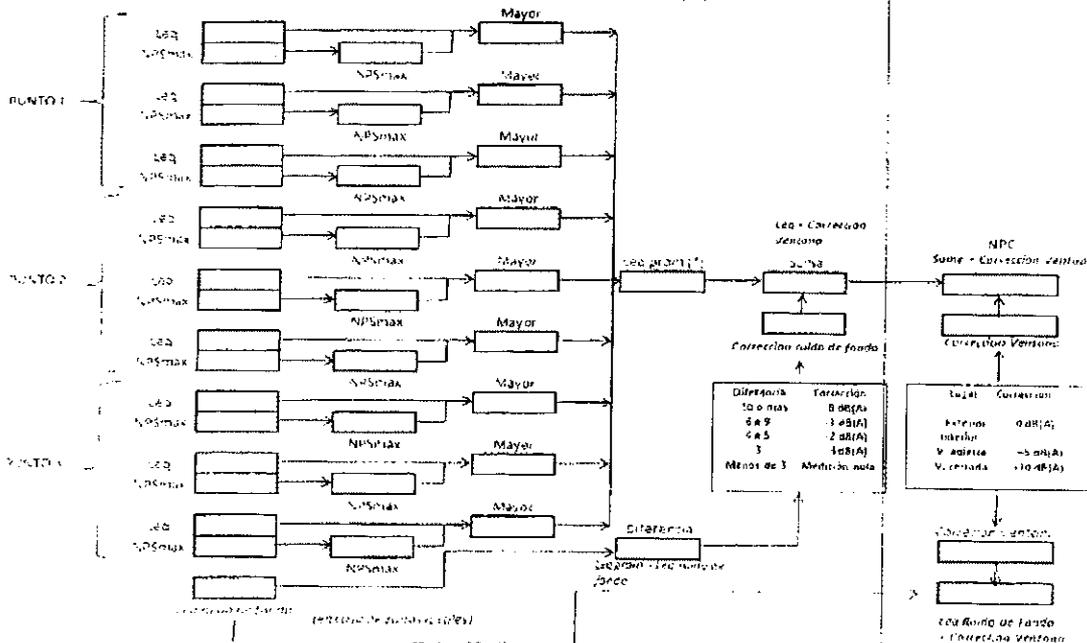
Observaciones

3.5 FICHAS DE EVALUACIÓN DE RUIDO POR LUGAR DE MEDICIÓN

Ficha de Evaluación Punto 1. Valores en dB(A). Horario diurno.



Ficha de Evaluación Punto 2. Valores en dB(A). Horario diurno.



3.6 EVALUACIÓN DE RESULTADOS

La verificación del cumplimiento del nivel de ruido corregido con la norma vigente se presenta en la siguiente tabla.

Tabla 1. Evaluación de valores NPC según D.S. N°38/11 MMA, horario nocturno. Valores en dB(A) Lento.

| Punto | NPC dB(A) | NPC Máximo dB(A) | Diferencia | ¿Cumple? |
|-------|-----------|---------------------|------------|----------|
| 1 | 62 | 70 | -8 | SI |
| 2 | 61 | 70 | -9 | SI |

4 CONCLUSIONES

De acuerdo a la evaluación realizada, se observa que el funcionamiento Centro de Eventos Casa Pérez Ossa, ubicado en Las Acacias #1550, cumplen los niveles de ruido máximos permitidos por el D.S. N°38/11 MMA en los receptores evaluados.



PATRICIO GARAY ESPEJO
Ingeniero de proyectos



FRANCISCO ECHEVERRÍA EDWARDS
Gerencia Técnica

Fecha de emisión informe: 15 de octubre de 2014



5 ANEXO 1 -USO DE SUELO IPT

De acuerdo al Plan Regulador Metropolitano, el emplazamiento de los receptores a evaluar corresponde a una Zona de uso agropecuario exclusivo. Homologando el uso de suelo a las zonas del D.S. N°38/11 MMA se obtiene que se encuentran en zona IV.

Figura 1. Plan Regulador Región Metropolitana.



Figura 2. Extracto Ordenanza Plano Regulador Metropolitano.

Artículo 8.3.2.1 De Interés Agropecuario Exclusivo

Corresponden a aquellas áreas con uso agropecuario, cuyo suelo y capacidad de uso agrícola debe ser preservado.

En estas áreas, en conjunto con las actividades agropecuarias, se podrá autorizar la instalación de agroindustrias que procesen productos frescos, previo informe favorable de los organismos, instituciones y servicios que correspondan.

6 ANEXO 2 -BIBLIOGRAFÍA

- Decreto Supremo Nº 38/2011 MMA "Norma de emisión de ruidos generados por fuentes que indica".
- Resolución Exenta Nº 201 "Aprueba contenido y formatos de las fichas para informe técnico". Superintendencia del Medio Ambiente, Gobierno de Chile, 1 de marzo de 2013.

8 ANEXO 3 - CERTIFICADO DE CALIBRACIÓN INSTRUMENTAL



CALIBRAÇÃO LABORATÓRIO DE ELETRÓACÚSTICA
RBC - REDE BRASILEIRA
DE CALIBRAÇÃO



CERTIFICADO DE CALIBRAÇÃO Nº: RBC1-6748-527

1- CLIENTE/ EQUIPAMENTO

Data da calibração:
Procedimento:

02/04/2010
5.2.2

Nome: Laboratório de Metrologia
Endereço: Av. Marquês de Santos 1092 São Paulo - SP - Brasil - CEP: 04011-900
Equipamento: Microfone de mesa
Fabricante: Brüel & Kjær
Modelo: 8001
Classe: 1
Número de Série: 110549
Identificação:

2- PADRÃO E INSTRUMENTAÇÃO

| Designação | Código | Calibrado em | Certificado: | Emissor | Validade: |
|-------------------|--------|--------------|-----------------|---------|------------|
| Microfone de mesa | 8001 | 11/04/2010 | 1.0002.00000000 | INMETRO | 11/04/2011 |
| Microfone de mesa | 8001 | 11/04/2010 | 1.0002.00000000 | INMETRO | 11/04/2011 |
| Microfone de mesa | 8001 | 11/04/2010 | 1.0002.00000000 | INMETRO | 11/04/2011 |

3- INFORMAÇÕES DA CALIBRAÇÃO

Procedimento: NBR 12208 - Método de aferição de acústica por métodos de comparação - Método de medição de nível sonoro
em ambiente reverberante - Método de medição de nível sonoro em campo livre
Características: 2 - Método de medição de nível sonoro em campo livre - Método de medição de nível sonoro em ambiente reverberante
Condições ambientais: em ambiente reverberante - condições ambientais controladas
Observações gerais: 1 - Os resultados apresentados obedecem às normas dos padrões nacionais.
2 - Não é possível a aferição de medição em ambiente reverberante a ocorrência de reflexões múltiplas em ambiente reverberante a menos que a capacidade de absorção seja adequada.
3 - O equipamento utilizado foi calibrado em laboratório de medição de nível sonoro em ambiente reverberante em condições controladas.
4 - Este certificado de calibração somente pode ser reproduzido completo ou parcialmente em material permanente, sem outras representações parciais, exceto em cópias eletrônicas, desde que seja mantida a integridade do conteúdo original.

Assinatura: [Assinatura] Responsável: [Assinatura] Paquetado: [Assinatura]



REPERTORIO N°28.979/2014

JPF/ACV

O.T. 553.884

MANDATO JUDICIAL

PEDRO PAULO REINALDO MARIN LARRAIN

A

JORGE MENESES ROJAS Y OTROS

EN SANTIAGO DE CHILE, a nueve de diciembre de dos mil catorce, ante mí, RODRIGO CANTUARIAS COSTA, Notario Suplente de don SERGIO CARMONA BARRALES, abogado, Notario Público Titular de la Trigésima Sexta Notaría de Santiago, con oficio en Paseo Ahumada número trescientos doce, oficina doscientos treinta y seis, Santiago, comparece: don PEDRO PAULO REINALDO MARIN LARRAIN, chileno, casado, médico, cédula de identidad número seis millones trescientos sesenta y tres mil seiscientos veintinueve guión cero, domiciliado para estos efectos en calle Lira número sesenta y tres, comuna de Santiago, Región Metropolitana; el compareciente, mayor de edad, quien acredita su identidad con la cédula antes indicada y expone: Que por este acto viene en conferir mandato judicial a los abogados don JORGE MENESES ROJAS, cédula de identidad número trece millones seiscientos cincuenta y ocho mil setent



uno guión K; y don **ANDRÉS CABELLO VIOLIC**, cédula de identidad número diecisiete millones ochenta y tres mil seiscientos dieciocho guión nueve; al Licenciado en Ciencias Jurídicas don **ALEJANDRO QUINTANA VICUÑA**, cédula de identidad número diecisiete millones cuatrocientos dos mil trescientos catorce guión k; y al estudiante de derecho don **JUAN PABLO FUENZALIDA PEÑALOZA**, cédula de identidad número dieciocho millones doscientos ochenta y dos mil doscientos sesenta guión cuatro; para que, actuando en forma conjunta o individual e indistintamente, representen a la mandante en toda gestión o actuación judicial, de cualquier especie en que la mandante tenga interés actual o lo tenga en el futuro; sea como demandante, querellante, denunciante o peticionaria; sea como demandada, querellada, tercero o en otra forma; todo con la especial limitación de no poder ser emplazado en gestión judicial alguna por su mandante, sin previa notificación personal de éste. En el desempeño del mandato, los mandatarios podrán demandar e iniciar cualquiera otra especie de gestiones judiciales, así sean de jurisdicción voluntaria o contenciosa y reconvenir, representar al mandante en todos los juicios o gestiones judiciales en que ésta tenga interés actualmente o lo tuviera en lo sucesivo ante cualquier tribunal del orden judicial, de compromiso o administrativo y en juicio de cualquier naturaleza, incluyendo tributarios y de cobranza judicial; así intervenga como demandante, demandada, querellante, querellada, tercerista, coadyuvante o excluyente, o en cualquier otro título o en cualquiera otra forma hasta la completa ejecución de la sentencia y otras resoluciones, pudiendo asumir como y nombrar abogados patrocinantes y



apoderados, con todas las facultades que por este instrumento se les confieren, y pudiendo delegar este poder las veces que lo estimen conveniente. Los mandatarios tendrán todas las facultades del artículo séptimo del Código de Procedimiento Civil, en especial las del inciso segundo de dicha norma legal, es decir, desistirse en primera instancia de la acción deducida, aceptar la demanda contraria, absolver posiciones, renunciar los recursos o términos legales, transigir, comprometer, otorgar a los árbitros facultades de arbitradores, aprobar convenios y percibir. Asimismo, los mandatarios individualizados precedentemente podrán actuar en representación de la mandante con las más plenas facultades en todo tipo de procedimientos o gestiones ante órganos e instituciones de la Administración del Estado, ya sean centralizados o descentralizados, desconcentrados o autónomos, incluyendo por vía meramente ejemplar a los Ministerios, Subsecretarías, Intendencias, Gobiernos Regionales, Municipalidades, Superintendencias, servicios públicos, o ante cualquiera de sus dependencias, divisiones, departamentos, secciones, unidades, oficinas y funcionarios, así como ante sociedades y empresas del Estado, fiscales y semifiscales, la Contraloría General de la República, o cualquier otro organismo público o autoridad política o administrativa, para que actúen o puedan intervenir en todos los asuntos sometidos a su competencia y en que la mandante tenga interés, en la actualidad o en el futuro, ya sea como solicitante, como parte o como tercero, y cualquiera que sea la naturaleza del asunto y la instancia o etapa en que se encuentre, en cualquier clase de procedimiento administrativo, general o especial, sumario, de investigación u otros. En el ejercicio del poder otorgado, los mandatarios mencionados podrán firmar, presentar, modificar,



complementar, rectificar, retirar y, de cualquier otro modo, gestionar todo tipo de documentos, declaraciones, estudios, trámites, solicitudes y actuaciones, sin limitación alguna, hacer presentaciones de toda clase, denuncias y reclamos, desistirse de ellos, pudiendo suscribir y aceptar la totalidad de los documentos conexos que estimen necesarios y, en general, realizar cualquier acto que tenga por objeto dar cabal cumplimiento al mandato conferido. Asimismo podrán presentar toda clase de escritos y deducir cualquier tipo de acciones, recursos, reclamaciones e impugnaciones en el ámbito administrativo, comparecer a audiencias, reuniones o citaciones, rendir prueba, ser notificado a nombre de la mandante, comunicar la modificación o actualización de información y el cambio de domicilio, entregar y retirar documentos, y solicitar y obtener copias simples o autorizadas de todo expediente, carpeta, documento o antecedente relacionado. Podrán también deducir oposiciones, requerir sumarios, solicitar invalidaciones, revocaciones, suspensiones, medidas cautelares y todo otro arbitrio que fuere procedente. En comprobante y previa lectura así lo otorga y firma el compareciente con el Notario que autoriza.- SE DA COPIA.- DOY FE.-

CONFORME CON SU ORIGINAL
ESTA COPIA



Pedro Paulo Reinaldo Marin Larrain

SANTIAGO 18 DIC 2016



CONFORME CON SU ORIGINAL
ESTA COPIA



